

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC ATF 9005

Data revizuirii: 11.01.2018

Pagina 1 aparținând 8

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**1.1. Element de identificare a produsului**

HIGHTEC ATF 9005

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

ATF

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea:	ROWE MINERALOELWERK GMBH	
Numele străzii:	Langgewann 101	
Orașul:	D-67547 Worms	
Telefon:	+49 (0)6241 5906-0	Fax: +49 (0)6241 5906-999
E-Mail:	info@rowe-mineraloel.com	
Internet:	www.rowe-mineraloel.com	
Departamentul responsabil:	Kundenservice	

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență: Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor**2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului**

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Categoriile de pericol:

Periculos pentru mediul acvatic: Acvatic cronic 3

Fraze de pericol:

Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

2.2. Elemente pentru etichetă

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Fraze de pericol

H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de precauție

P103 Citiți eticheta înainte de utilizare.

P273 Evitați dispersarea în mediu.

P501 Aruncați conținutul/recipientul la înlăturare conform prevederilor locale.

2.3. Alte pericole

Nu sunt date disponibile

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componentii**3.2. Amestecuri**

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC ATF 9005

Data revizuirii: 11.01.2018

Pagina 2 aparținând 8

Componenți cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]			
72623-87-1	Uleiuri lubrifiante (petrol), C20-50-, substanțe neutre din petrol hidrotratate			60 - <= 100 %
	276-738-4	649-483-00-5	01-2119474889-13	
	Asp. Tox. 1; H304			
	Produși de reacție din alchil-tiol-alcool și compus substituit al fosforului			<0,5 %
	424-820-7		01-0000017126-75	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H312 H314 H400 H410			

Așa cum afirma în frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

Informații suplimentare

Produsul nu este obligatoriu a fi marcat conform reglementarilor UE sau în acord cu eventualele legi naționale.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor
4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor
Indicații generale

Auto-protectia celui care acorda primul ajutor

Imbracamintea contaminata se schimba.

Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

Dacă se inhalează

După inspirație de aerosoli/spray/picături de injecție: Consultarea medicului. Se va avea grijă să se asigure o bună aerisire.

Evitați să inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul. ÎN CAZ DE INHALARE: dacă respirația este dificilă, transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus, într-o poziție confortabilă pentru respirație.

În caz de contact cu pielea

După contactul cu pielea, scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată și spălați imediat cu multă apă și săpun.

În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul.

În caz de contact cu ochii

Clătiți imediat prudent și temeinic cu apă sau cu dusul pentru ochi.

După aceea se merge la medicul de ochi.

Dacă este ingerat

Imediat spălarea gurii cu apă și se bea apoi multă apă.

În caz de înghițire, a nu se provoca vomă: a se consulta imediat un medic și a se arăta ambalajul sau eticheta.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Atenție la varsături; pericol de aspirare!

Pericol prin aspirare: Cereți imediat sfatul medicului.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor
5.1. Mijloace de stingere a incendiilor
Mijloace de stingere corespunzătoare

Măsurile de stingere corespund zonei.

Dioxid de carbon (CO2). Pulbere de stingere uscată. Spuma.

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet de apă puternic.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC ATF 9005

Data revizuirii: 11.01.2018

Pagina 3 aparținând 8

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Periculozitate deosebita datorita materialului insusi, produselor sale de ardere sau gazelor care rezulta:
Dioxid de carbon (CO₂). Monoxid de carbon Oxid de sulf. Oxid de phosphor. Hidrogen sulfid (H₂S).

5.3. Recomandări destinate pompierilor

negru de fum In caz de incendiu: Purtati aparat de protectie a respiratiei independent de aerul din mediul inconjurator.

A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie.

In caz de incendiu: Purtati aparat de protectie a respiratiei independent de aerul din mediul inconjurator.

Informații suplimentare

Colectati separat apa de stingere contaminata. Nu lasati sa ajunga in canalizare sau in apele de suprafata.

Indepartarea conform reglementarilor autoritatilor.

Pentru protejarea persoanelor si pentru racirea recipientilor pe baza de periculozitate se va instala o stropire continua cu apa.

SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală
6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat.

A se purta echipamentul de protecție corespunzător.

In caz de actionare a vaporilor, pulberii sau aerosolilor purtați aparat de respirație.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

Preveniti extinderea pe suprafata (de exemplu prin indiguire sau bariere pentru petrol).

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se vor ridica cu material absoarbant pentru lichide (nisip, diatonit, substante care leaga acizi, absorbant universal). Tratati materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea si depozitarea materialelor periculoase.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

In caz de pierdere de gaze sau de patrundere in ape, sol sau in canalizare, informati autoritatile competente.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea
7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate
Măsuri de prevedere la manipulare

Protectia preventiva a pielii prin folosirea unei creme protectoare. Inainte de pauze si la terminarea lucrului se vor spala mainile.

Conditii de evitat: formarea de aerosoli sau ceata.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

Nu sunt necesare masuri speciale.

Fumatul interzis în timpul utilizării.

Clasa de incendiu: B (Normele Industriale Germane/Normele EN: EN2)

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități
Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente

A se păstra ambalajul închis ermetic.

A se păstra departe de surse de căldură. Păstrați/depozitați numai în containerul original.

Indicații privind depozitarea impreuna

Nu depozitati impreuna cu:Alimente si furaje, Agent de oxidare.

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

In caz de patrundere in sol, produsul este mobil si poate contamina panza de apa freatica. A se păstra departe de surse de căldură.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC ATF 9005

Data revizuirii: 11.01.2018

Pagina 4 aparținând 8

8.1. Parametri de control
8.2. Controale ale expunerii
Măsuri de igienă

Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul folosirii.
 Imbracamintea contaminată se schimbă.
 Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spala mainile.
 Protecția preventivă a pielii prin folosirea unei creme protectoare.
 A se păstra departe de hrană, băuturi și hrană pentru animale.
 Nu se inspira vapori.

Protecția ochilor/feței

La dispersie fină/pulverizare/vaporizare: Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție.

Protecția mâinilor

A se purta mănuși corespunzătoare.

Protecția pielii

La dispersie fină/pulverizare/vaporizare: Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție.

Protecție respiratorie

În caz de acționare a vaporilor, pulberii sau aerosolilor purtați aparat de respirație.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice
9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	lichid
Culoare:	albastruverde
Miros:	caracteristic

pH-Valoare:	nefolosibil	Testat conform cu DIN 51369
-------------	-------------	---------------------------------------

Modificări ale stării

Pour point:	ISO 3016
Pourpoint::	ca. -45 °C DIN ISO 3016
Punct de aprindere:	>170 °C ISO 2592

Temperatură de aprindere:	Nu sunt date disponibile
---------------------------	--------------------------

Presiune de vapori: (la 20 °C)	<0,1 hPa	calculat.
-----------------------------------	----------	-----------

Densitate (la 15 °C):	~0,84 g/cm ³	DIN 51757
-----------------------	-------------------------	-----------

Solubilitate în apă: (la 20 °C)	practic insolubil
------------------------------------	-------------------

Solubilitate în alți solvenți

Solubil în hidrocarburi (ulei mineral.)

Vâscozitate / cinetică: (la 100 °C)	5,3 mm ² /s	DIN 51562
--	------------------------	-----------

Verificarea separării solventului:	Nu sunt date disponibile
------------------------------------	--------------------------

Conținut solvenți:	nici una/nici unul Solvenți
--------------------	-----------------------------

9.2. Alte informații

Conținutul de corpuri solide:	0
nici una/nici unul	

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC ATF 9005

Data revizuirii: 11.01.2018

Pagina 5 aparținând 8

10.2. Stabilitate chimică

Fără descompunere termică la păstrare/întrebuințare adecvată/transport adecvat.
La temperaturi mai ridicate începe descompunerea (>100°C)

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Posibil cu agenți de oxidare puternici.
În condiții normale, acest produs este stabil, reacții periculoase sunt puțin probabile.

10.4. Condiții de evitat

Agent de oxidare, tari.

10.5. Materiale incompatibile

Agent de oxidare, tari.

10.6. Produși de descompunere periculoși

nici una/nici unul

Informații suplimentare

Fără descompunere termică la păstrare/întrebuințare adecvată/transport adecvat.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice
11.1. Informații privind efectele toxicologice
Toxicitate acută

nu există date

Efect iritant: Nu se inspira gaz/vapori.

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
	Produși de reacție din alchil-tiol-alcool și compus substituit al fosforului				
	orală	LD50 mg/kg	>2000		
	dermică	ATE mg/kg	1100		

Iritație și corosivitate

Efect iritant pe piele: nici una/nici unul

Contactul frecvent și persistent cu ochii poate duce la iritații ale ochilor.

Efecte de sensibilizare

Datorită cotei foarte scăzute de substanțe cu sensibilizare, se presupune că produsul finit nu sensibilizează pielea.

Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Produsul nu este clasificat.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Contactul frecvent și de durată cu pielea pot să ducă la iritari ale pielii.

Efecte specifice în probe pe animale

nu există date

Informații suplimentare privitor la examene

Clasificarea s-a efectuat după procedura de calcul guvernata de reglementările de pregătire (1999/45/CE).

Experiența din practică
Observații relevante pentru clasificare

Are efect degresant asupra pielii.

Alte observații

La întrebuințarea conformă cu destinația și respectarea instrucțiunilor menționate privind măsurile de precauție nu sunt cunoscute pericole deosebite datorită produsului.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC ATF 9005

Data revizuirii: 11.01.2018

Pagina 6 aparținând 8

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice
12.1. Toxicitatea

Nociv pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h] [d]	Specii	Sursa	Metodă
72623-87-1	Uleiuri lubrifiante (petrol), C20-50-, substanțe neutre din petrol hidrotratate					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 > 100 mg/l	96 h		OECD 203	
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 >= 100 mg/l	72 h		OECD 201	
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50 > 10 000 mg/l	48 h		OECD 202	
	Produși de reacție din alchil-tiol-alcool și compus substituit al fosforului					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 1,5 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Pastravul curcubeu)	OECD 203	
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 0,31 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50 0,09 mg/l	48 h	Daphnia magna	OECD 202	
	Toxicitate pentru crustacee	NOEC 0,14 mg/l	21 d	Daphnia magna		

12.2. Persistența și degradabilitatea

Ca urmare a solubilitatii sale reduse produsul este separat mecanic in continuare in instalatii de decantare. Greu eliminabil din apa. Nu este usor biodegradabil (conform criteriilor OECD). Produsul se descompune partial. Raman reziduuri semnificative. Uleiurile uzate nici nu trebuie să fie introduse în canalizare sau în ape, nici nu trebuie să ajungă în pământ.

12.3. Potențialul de bioacumulare

nu există date
Nu lasati sa ajunga produsul lipsit de control in mediul inconjurator.

Coefficient de repartiție n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
72623-87-1	Uleiuri lubrifiante (petrol), C20-50-, substanțe neutre din petrol hidrotratate	> 6

12.4. Mobilitatea în sol

nu există date

12.6. Alte efecte adverse

Organisme acvatice: nu există date
Comportarea in instalatii de decantare nu există date
nu există date

Informații suplimentare

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu. Clasificarea s-a efectuat dupa procedura de calcul guvernata de reglementarile de pregatire (1999/45/CE).

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea
13.1. Metode de tratare a deșeurilor
Îndepărtare a rezidurilor

Codurile de deșeuri numite sunt recomandări pe baza utilizării probabile a substanței și pot fi eventual recodificate în alte coduri de deșeuri la utilizator.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC ATF 9005

Data revizuirii: 11.01.2018

Pagina 7 aparținând 8

Indeprtarea conform reglementarilor autoritatilor.

Nu goliți la canalizare, depozitați acest produs și ambalajul său la punctul de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale.

Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate

130205 ULEIURI ȘI COMBUSTIBILI LICHIZI UZAȚI (CU EXCEPȚIA ULEIURILOR COMESTIBILE ȘI A CELOR MENȚIONATE LA CAPITOLELE 05, 12 ȘI 19); uleiuri uzate de motor, de transmisie și de ungere; uleiuri minerale neclorurate de motor, de transmisie și de ungere; deșeu periculos

Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri

130205 ULEIURI ȘI COMBUSTIBILI LICHIZI UZAȚI (CU EXCEPȚIA ULEIURILOR COMESTIBILE ȘI A CELOR MENȚIONATE LA CAPITOLELE 05, 12 ȘI 19); uleiuri uzate de motor, de transmisie și de ungere; uleiuri minerale neclorurate de motor, de transmisie și de ungere; deșeu periculos

Numărul de eliminare pentru deșeu ambalaje contaminate

150110 AMBALAJE ȘI DEȘEURI DE AMBALAJE; MATERIALE ABSORBANTE, MATERIALE DE LUSTRIRE, MATERIALE FILTRANTE ȘI ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE, NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE; ambalaje și deșeuri de ambalaje (inclusiv deșeuri municipale de ambalaje colectate separat); ambalaje care conțin reziduuri de substanțe periculoase sau sunt contaminate cu substanțe periculoase; deșeu periculos

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

A se depozita produsul și ambalajul său la un centru de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale .

Ambalajele necontaminante și golite de resturi pot fi transportate pentru revalorificare. Ambalajele contaminate vor fi tratate la fel cu materialul.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport
Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Grupul de ambalare: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Alte Informatii utile (Transport rutier)

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Transport fluvial (ADN)

14.1. Numărul ONU: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Grupul de ambalare: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Alte Informatii utile (Transport fluvial)

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Transport naval (IMDG)

14.1. Numărul ONU: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Grupul de ambalare: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC ATF 9005

Data revizuirii: 11.01.2018

Pagina 8 aparținând 8

Alte Informatii utile (Transport naval)

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. Numărul ONU:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Grupul de ambalare:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

Alte Informatii utile (Transport aerian)

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: nu

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

No dangerous good in sense of this transport regulation.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare
15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză
Reglementări UE
Avize suplimentare

Produsul nu este obligatoriu a fi marcat conform reglementarilor UE sau in acord cu eventualele legi nationale.

Regulamente naționale

Clasă pericilitare a apelor (D): 2 - poluare a apei

SECȚIUNEA 16: Alte informații
Modificări

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile: 1,2,3,11.

Clasificarea amestecurilor si metoda de evaluare conform Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 [CLP]

Clasificare	Procedura de clasificare
Aquatic Chronic 3; H412	Procedeu de calcul

Conform frazelor H si EUH (Numat si text complet)

- H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
- H312 Nociv în contact cu pielea.
- H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
- H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.
- H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
- H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Alte indicații

Prin datele de mai sus, care corespund stadiului actual al cunoștințelor și experiențelor noastre, dorim să descriem produsul nostru referitor la eventuale cerințe de siguranță, fără a garanta prin aceasta proprietățile produsului. Nu se oferă garanție că informațiile sunt corecte și complete.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)